

## Uputa za rad s aplikacijom za dostavu datoteka u xml obliku

### 1. Uvod

Ovo je uputa za rad s aplikacijom za dostavu podataka o prometu ovlaštenih mjenjača.

Aplikacija za dostavu podataka o prometu ovlaštenih mjenjača – u nastavku teksta: aplikacija, zasniva se na WWW tehnologiji i internetu. Obilježja su web-tehnologije sljedeća:

- nije potrebno distribuirati aplikaciju korisnicima
- koriste se standardna korisnička platforma (Windows) i standardni web-pretraživači (MSIE)
- osiguran je interaktivni korisnički rad.

### 2. Tehnički preduvjeti

Preduvjeti za upotrebu aplikacije jesu:

- PC platforma – operativni sustav Windows
- instalacija web pretraživača Microsoft Internet Explorer 5.5 (ili noviji)
- pristup internetskoj globalnoj mreži.

Hrvatska narodna banka svakom će korisniku aplikacije dostaviti korisničko ime i lozinku, koji su potrebni za pristup aplikaciji.

### 3. Sigurnosni aspekt

Nakon pristupa web-stranici <https://www.hnb.hr/hnbapp/>, na kojoj se nalazi aplikacija, korisnik se za rad u aplikaciji mora prijaviti dodijeljenim korisničkim imenom i lozinkom. Svi podaci koji se prenose između aplikacije i korisničkog pretraživača kodirani su SSL (Secure Socket Layer) protokolom.

### 4. Pristup aplikaciji i prijenos podataka

1) Otvorite svoj web-pretraživač i spojite se na internet na uobičajeni način. Unesite u pretraživač adresu <https://www.hnb.hr/hnbapp/>. Obratite pažnju na slovo "s" u oznaci protokola adrese gdje treba pisati **https**.

Nakon što se spojite pojavit će se ekran kakav je prikazan na slici:



### [\*\*Aplikacije za rad s bankama i poslovnim subjektima\*\*](#)

[About SSL Certificates](#)

Pritisom na poveznicu "Aplikacije za rad s bankama i poslovnim subjektima" otvara se stranica za prijavu korisnika.

2) Stranica za prijavu korisnika prikazana je na sljedećoj slici:

The screenshot shows the login page for the HNB application. At the top left is the HNB logo and the word 'EUROSUSTAV'. To the right is a dark grey header bar with the word 'Prijava' in white. Below the header, there are two input fields: one for 'Korisničko ime:' and one for 'Lozinka:', both with placeholder text. To the right of these fields is a 'Prijava' button. At the bottom left of the page, there is a link: 'Ako nemate daljnji pristup aplikaciji, pritisnite [OVDJE](#)'.

Unesite svoje korisničko ime u polje Korisničko ime i svoju lozinku u polje Lozinka. Pritisnite Prijava za ulaz u aplikaciju.

- 3) Nakon uspješnog spajanja otvara se glavni izbornik.

The screenshot shows the main menu of the application. At the top left is the HNB logo and the text 'EUROSUSTAV'. The title 'Glavni izbornik' is at the top right. Below it is a section titled 'Dostava podataka' with three items: 'Promet ovlaštenih mjenjača', 'Promjena osobnih podataka', and 'Promjena lozinke'. At the bottom of this section is a bullet point followed by the link '• KRAJ'.

Ako imate ovlasti za rad s još nekim aplikacijama, na vašem će se ekranu nalaziti poveznice prema svim aplikacijama za koje imate pristup. Izaberite poveznicu za dostavu podataka o prometu ovlaštenih mjenjača.

- 4) Nakon odabira poveznice otvara se prozor za odabir datoteke za prijenos.

The screenshot shows a file selection dialog. At the top left is the HNB logo and the text 'EUROSUSTAV'. The title 'Promet ovlaštenih mjenjača - dostava podataka' is at the top right. Below it are two small navigation icons (left and right arrows). A horizontal line separates this from a row of buttons: 'Pregledaj...' (highlighted in light blue), 'Prijenos' (highlighted in red), and another button. Below this row is a red message: 'Odaberite datoteku za prijenos te je dostavite pritiskom na -Prijenos-'.

Pritiskom na **Pregledaj** korisnik odabire datoteku za prijenos s lokalnih (ili dostupnih mrežnih) diskova. Datoteka koja se dostavlja mora biti u XML formatu. Nakon što ste odabrali datoteku, pritisnite **Prijenos**. Odabrana datoteka prenosi se na web-poslužitelj Hrvatske narodne banke.

Ako naziv datoteke nije formalno ispravan, pojaviti će se poruka o neispravnosti datoteke. Za dostavu ispravne datoteke ponovite postupak pritiskom na **Pregledaj**.

- 5) Nakon uspješnog prijenosa datoteke pojavit će se informacija o uspješnom prijenosu.



- 6) Za povratak na Glavni izbornik pritisnite strelicu usmjerenu prema gore na prikazanoj slici. Strelica usmjerena lijevo služi za povratak na početni ekran kod aplikacija s više ekrana ili za osvježavanje stranice.



## 5. Promjena lozinke

Odabirom poveznice za promjenu lozinke na glavnom izborniku korisnik može sam mijenjati lozinku. Prozor za promjenu lozinke prikazan je na sljedećoj slici.

A screenshot of a password change form titled "Promjena lozinke". It features the HNB logo and "EUROSUSTAV" at the top left. Below the title, there are three input fields labeled "Lozinka:", "Nova lozinka:", and "Nova lozinka:" with corresponding text input boxes. At the bottom are two buttons: "Prihvati" (Accept) and "Odustani" (Cancel). A red note at the bottom states: "Unesite željenu novu lozinku 2 puta i pritisnite -Prihvati-. Lozinka mora imati velika i mala slova i brojeve te biti ukupne duljine najmanje 8 znakova." (Enter your desired new password twice and press "Accept". The password must contain both uppercase and lowercase letters and numbers and have a minimum length of 8 characters.)

Lozinka se mijenja na način da se u prvo polje za unos upiše trenutno aktivna lozinka, a zatim u sljedeća dva polja željena nova lozinka. Ograničenje je da lozinka obavezno mora sadržavati barem jedno veliko i malo slovo, barem jedan broj i biti ukupne minimalne duljine 8 znakova. Dozvoljeni znakovi lozinke su slova i brojevi.

## 6. Moguće pogreške pri radu

Provjerite naziv datoteke koju šaljete.

Ispravni naziv datoteke je MJEN-OIB-GGGGMM- BR.SLANJA.XML, gdje je:

- MJEN – dio naziva datoteke koji je nepromjenjiv, a ukazuje na to da se podaci u datoteci odnose na promet ovlaštenih mjenjača
- OIB – OIB izvještajne institucije na 11 znamenki
- GGG – godina na 4 znamenke na koju se odnose podaci u datoteci
- MM – mjesec na 2 znamenke na koji se odnose podaci u datoteci
- BR.SLANJA – redni broj slanja izvještaja za jedno mjesечно razdoblje
- XML – ekstenzija datoteke.

Ako naziv datoteke nije ispravan, vratite se u Excel tablicu te provjerite jesu li sva polja ispravno unesena. Prilikom slanja koje nije uspjelo, otvorit će se prozor s opisom greške – gdje se greška nalazi (u kojoj tablici, koloni i retku) te što treba ispraviti.

## 7. Dodjela i ukidanje prava pristupa korisnicima aplikacije

Korisničko ime i lozinku dodjeljuje Hrvatska narodna banka izvještajnoj instituciji na temelju zahtjeva. Korisnički podaci dodjeljuju se osobama koje su izvještajne institucije ovlastile za slanje njihovih podataka u Hrvatsku narodnu banku.

Zahtjev za dodjelu ili ukidanje prava pristupa mora sadržavati ime i prezime osobe, broj telefona i adresu e-pošte, a isti se podnosi na jednom od obrazaca u nastavku, ovisno o tome traži li se dodjela ili ukidanje prava.

Dopis potpisani od ovlaštene rukovodeće osobe s odgovarajućim zahtjevom dostavlja se na adresu:

Hrvatska narodna banka

Ured za devizne propise

Trg hrvatskih velikana 3

10000 Zagreb

ili na adresu e-pošte: [mjenjaci@hnb.hr](mailto:mjenjaci@hnb.hr).



Naziv kreditne institucije


OIB kreditne institucije

### **ZAHTJEV ZA DODJELU PRAVA PRISTUPA APLIKACIJI ZA DOSTAVU PODATAKA O PROMETU OVLAŠTENIH MJENJAČA**

Molimo dodjelu korisničkog imena i lozinke te ovlasti za dostavu i preuzimanje podataka o prometu ovlaštenih mjenjača u xml obliku za osobu/e:

#### **Kontakt osoba 1 (obavezno)**

Ime i prezime


Broj telefona

Adresa e-pošte

#### **Kontakt osoba 2 (opcionalno)**

Ime i prezime


Broj telefona

Adresa e-pošte

#### **Kontakt osoba 3 (opcionalno)**

Ime i prezime


Broj telefona

Adresa e-pošte

Potpis ovlaštene osobe

Pečat

--



H N B

Naziv kreditne institucije


OIB kreditne institucije

**ZAHTJEV ZA UKIDANJE PRAVA PRISTUPA APLIKACIJI ZA DOSTAVU PODATAKA  
O PROMETU OVLAŠTENIH MJENJAČA**

Molimo ukidanje ovlasti za dostavu i preuzimanje podataka o prometu ovlaštenih mjenjača u xml obliku za osobu/e:

**Kontakt osoba 1** (obavezno)

Ime i prezime


Broj telefona

Adresa e-pošte

**Kontakt osoba 2** (opcionalno)

Ime i prezime


Broj telefona

Adresa e-pošte

**Kontakt osoba 3** (opcionalno)

Ime i prezime


Broj telefona

Adresa e-pošte

Potpis ovlaštene osobe

--

Pečat